



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679)

Nummer der ABE: 61340

Gerät: Austauschbrems Scheiben

Typ: 3

Inhaber der ABE
und Hersteller: Continental Aftermarket GmbH
DE-65760 Eschborn

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

KBA 61340

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlass geben können, dürfen nicht angebracht werden.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 61340

Die Bremscheiben, Typ 3, dürfen in den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen Ausführungen nur zur Verwendung an den dort genannten Achsen der aufgeführten Fahrzeuge unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Die Bezieher sind auf den eingeschränkten Verwendungsbereich sowie darauf hinzuweisen, dass die Bremscheiben nur achsweise ausgewechselt werden dürfen.

Der Einbau hat nach einer mitzuliefernden Einbauanweisung zu erfolgen.

An jeder Bremscheibe müssen gut lesbar und dauerhaft

der Name des Herstellers oder das Herstellerzeichen,
die Ausführung und
das Typzeichen

angebracht sein.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen des TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität, Essen, vom 30.08.2013 festgehaltenen Angaben.

Ein Satz der geprüften Muster ist so aufzubewahren, dass es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, 13.09.2013

Im Auftrag



Nina Haderup

Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Gutachten Nr. BT 131.00



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 61340

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Mit dem zugeteilten Typzeichen/Prüfzeichen dürfen die Fahrzeugteile nur gekennzeichnet werden, die den Genehmigungsunterlagen in jeder Hinsicht entsprechen.

Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Das Kraftfahrt-Bundesamt ist unverzüglich zu benachrichtigen, wenn die reihenweise Fertigung oder der Vertrieb der genehmigten Einrichtung innerhalb eines Jahres oder endgültig oder länger als ein Jahr eingestellt wird. Die Aufnahme der Fertigung oder des Vertriebs ist dann dem Kraftfahrt-Bundesamt unaufgefordert innerhalb eines Monats mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung dieser Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Gutachten Nr. : BT 131.00
 Anlage : 1
 Blatt : 13 / 110
 Datum : 30.08.2013



Hersteller : Continental Aftermarket GmbH
 Typ: : 3

Verwendungsbereich der Bremsscheibe

Typ: 3
 Ausführung: 320-133
 Bestellnummer: 24.0320-0133.1
 Außendurchmesser mm: 266
 Dicke d. Reibrings mm: 20,5
 Gussorte: GG20

Verwendung anstelle
 Original-Ersatzteil Nr.:

95 667 809	4246.97
95 632 048	4246.B1
4246.R5	4246.W5
4246.W6	4246.R3

Fahrzeughersteller	Typ	Handelsbezeichnung	ABE-Nr.	EG-Genehmigungs-Nr.	Achse
PEUGEOT	7 A	306 Limousine (3/5-türig) (93-01)	G264		1
PEUGEOT	5	PARTNER Kasten (96-08)	H420		1
PEUGEOT	7	306 Limousine (3/5-türig) (93-01)	G264		1
PEUGEOT	15 B	PEUGEOT 405 (87-92)	E666		1
PEUGEOT	15 B	PEUGEOT 405 (87-92)	E666/1		1
PEUGEOT	15 E	PEUGEOT 405 (87-92)	E815		1
PEUGEOT	15 E	PEUGEOT 405 (87-92)	E815/1		1
PEUGEOT	2 9HZ	206 CC (00-07)		e2*./..*0310*..	1
PEUGEOT	2 NFU	206 Limousine (98-09)		e2*./..*0238*..	1
PEUGEOT	2 RFN	206 Limousine (98-09)		e2*./..*0239*..	1
PEUGEOT	2 RFR	206 Limousine (98-09)		e2*./..*0172*..	1
PEUGEOT	2 RHY	206 Limousine (98-09)		e2*./..*0174*..	1
PEUGEOT	2*9HZ*	206 CC (00-07)		e2*./..*0310*..	1
PEUGEOT	2*NFU*	206 Limousine (98-09)		e2*./..*0238*..	1
PEUGEOT	2*RFN*	206 Limousine (98-09)		e2*./..*0239*..	1
PEUGEOT	4 B	405 (93-95)	E666/2		1
PEUGEOT	4 E	405 (93-95)	E815/2		1
PEUGEOT	5 KFW	PARTNER Kombi (96-08)		e2*./..*0229*..	1
PEUGEOT	5 NFU	PARTNER Kombi (96-08)		e2*./..*0230*..	1
PEUGEOT	5 RHY	PARTNER Kombi (96-08)		e2*./..*0202*..	1
PEUGEOT	5 WJY	PARTNER Kombi (96-08)		e2*./..*0231*..	1
PEUGEOT	5 WJZ	PARTNER Kombi (96-08)		e2*./..*0182*..	1
PEUGEOT	581 E	PEUGEOT 305 (77-90)	C837		1
PEUGEOT	581 E	PEUGEOT 305 (77-90)	C837/1		1

(Fortsetzung s. nächste Seite =>)

Auflagen bzw. Hinweise:

Verwendung nur in Verbindung mit Bremsbelägen entsprechend der ABE bzw. EWG-Genehmigung des Fahrzeugs oder wahlweise anderen für das Fahrzeug genehmigten Bremsbelägen (z.B. „KBA xxxxx“ o. „(E) 90R-01xxx.yyy“)

Auf die richtige Zuordnung dieser Bremsscheibenausführung zur entsprechenden Bremsanlage des Fahrzeugs ist durch Vergleich mit den Abmessungen des Originalteils (Außendurchmesser u. Dicke des Reibrings, s.o.) und mit der o.a. Original-Ersatzteil-Nr. besonders zu achten.

Verwendung an Achse 2 nur in Verbindung mit einer Bremsscheibe mit Multifunktionsnut „Ate PowerDisc“ an Achse 1 und Fahrzeugen mit ABS.

Gutachten Nr. : BT 131.00
 Anlage : 1
 Blatt : 14 / 110
 Datum : 30.08.2013



Hersteller : Continental Aftermarket GmbH
 Typ: : 3

Verwendungsbereich der Bremsscheibe (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller	Typ	Handelsbezeichnung	ABE-Nr.	EG-Genehmigungs-Nr.	Achse
PEUGEOT	581 M	PEUGEOT 305 (77-90)	C836		1
PEUGEOT	581 M	PEUGEOT 305 (77-90)	C836/1		1
PEUGEOT	5FDJY	PARTNER Kombi (96-08)		e2*./..*0062*..	1
PEUGEOT	5FKFX	PARTNER Kombi (96-08)		e2*./..*0061*..	1
PEUGEOT	5FLFX	PARTNER Kombi (96-08)		e2*./..*0133*..	1
PEUGEOT	7 D	306 Cabriolet (94-03)	G720		1
PEUGEOT	7 DHV	306 Limousine (3/5-türig) (93-01)		e2*./..*0167*..	1
PEUGEOT	7 DHY	306 Kombi (97-02)		e2*./..*0145*..	1
PEUGEOT	7 DJY	306 Limousine (3/5-türig) (93-01)		e2*./..*0146*..	1
PEUGEOT	7 KFW	306 Limousine (3/5-türig) (93-01)		e2*./..*0240*..	1
PEUGEOT	7 KFX	306 Limousine (3/5-türig) (93-01)		e2*./..*0147*..	1
PEUGEOT	7 LFY	306 Limousine (3/5-türig) (93-01)		e2*./..*0148*..	1
PEUGEOT	7 LFZ	306 Limousine (3/5-türig) (93-01)		e2*./..*0149*..	1
PEUGEOT	7 NFT	306 Limousine (3/5-türig) (93-01)		e2*./..*0241*..	1
PEUGEOT	7 NFZ	306 Limousine (3/5-türig) (93-01)		e2*./..*0150*..	1
PEUGEOT	7 RFV	306 Limousine (3/5-türig) (93-01)		e2*./..*0151*..	1
PEUGEOT	7 RHY	306 Limousine (3/5-türig) (93-01)		e2*./..*0081*..	1
PEUGEOT	7 WJY	306 Limousine (3/5-türig) (93-01)		e2*./..*0086*..	1
PEUGEOT	7 WJZ	306 Limousine (3/5-türig) (93-01)		e2*./..*0190*..	1
CITROEN	C	XSARA Picasso (N68) (00-)		e2*./..*0153*..	1
CITROEN	G KFW	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0275*..	1
PEUGEOT	G KFW	PARTNER Kombi (96-08)		e2*./..*0279*..	1
CITROEN	G NFU	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0276*..	1
PEUGEOT	G NFU	PARTNER Kombi (96-08)		e2*./..*0280*..	1
CITROEN	G RHY	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0278*..	1
PEUGEOT	G RHY	PARTNER Kombi (96-08)		e2*./..*0282*..	1
CITROEN	G WJY	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0277*..	1
PEUGEOT	G WJY	PARTNER Kombi (96-08)		e2*./..*0281*..	1
CITROEN	G*KFW*	BERLINGO (M_) Kasten (96-08)		e2*./..*0275*..	1
PEUGEOT	G*KFW*	PARTNER Kombi (96-08)		e2*./..*0279*..	1
CITROEN	G*NFU*	BERLINGO (M_) Kasten (96-08)		e2*./..*0276*..	1
PEUGEOT	G*NFU*	PARTNER Kombi (96-08)		e2*./..*0280*..	1
CITROEN	G*RHY*	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0278*..	1
CITROEN	G*WJY*	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0277*..	1
CITROEN	M HFX	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0224*..	1
CITROEN	M KFW	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0225*..	1

(Fortsetzung s. nächste Seite =>)

Auflagen bzw. Hinweise:

Verwendung nur in Verbindung mit Bremsbelägen entsprechend der ABE bzw. EWG-Genehmigung des Fahrzeugs oder wahlweise anderen für das Fahrzeug genehmigten Bremsbelägen (z.B. „KBA xxxxx“ o. „E 90R-01xxx.yyy“)

Auf die richtige Zuordnung dieser Bremsscheibenausführung zur entsprechenden Bremsanlage des Fahrzeugs ist durch Vergleich mit den Abmessungen des Originalteils (Außendurchmesser u. Dicke des Reibrings, s.o.) und mit der o.a. Original-Ersatzteil-Nr. besonders zu achten.

Verwendung an Achse 2 nur in Verbindung mit einer Bremsscheibe mit Multifunktionsnut „Ate PowerDisc“ an Achse 1 und Fahrzeugen mit ABS.

Verwendungsbereich der Bremsscheibe (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller	Typ	Handelsbezeichnung	ABE-Nr.	EG-Genehmigungs-Nr.	Achse
CITROEN	M NFU	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0226*..	1
CITROEN	M RHY	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0201*..	1
CITROEN	M WJY	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0227*..	1
CITROEN	M4	BERLINGO (M) Kasten (96-08)	H419		1
CITROEN	M59	BERLINGO (M) Kasten (96-08)	L080		1
PEUGEOT	M59	PARTNER Kasten (96-08)	L083		1
CITROEN	MFDJY	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0059*..	1
CITROEN	MFHDZ	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0057*..	1
CITROEN	MFKFX	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0058*..	1
CITROEN	MFLFX	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0132*..	1
CITROEN	MFWJZ	BERLINGO (MF) Kombi (96-08)		e2*./..*0181*..	1
CITROEN	N 2	ZX (N2) Limousine (91-97)	F834		1
CITROEN	N KFW	XSARA (N2) Kombi (97-05)		e2*./..*0232*..	1
CITROEN	N RHY	XSARA (N1) Limousine (97-05)		e2*./..*0189*..	1
CITROEN	N WJY	XSARA (N2) Kombi (97-05)		e2*./..*0128*..	1
CITROEN	N6	XSARA (N2) Kombi (97-05)		e2*./..*0104*..	1
CITROEN	N6	XSARA (N2) Kombi (97-05)		e2*./..*0105*..	1
CITROEN	N6	XSARA (N2) Kombi (97-05)		e2*./..*0106*..	1
CITROEN	N6	XSARA (N1) Limousine (97-05)		e2*./..*0107*..	1
CITROEN	N6	XSARA (N1) Limousine (97-05)		e2*./..*0108*..	1
CITROEN	N6	XSARA (N1) Limousine (97-05)		e2*./..*0109*..	1
CITROEN	N6	XSARA (N2) Kombi (97-05)		e2*./..*0111*..	1
CITROEN	N6	XSARA (N2) Kombi (97-05)		e2*./..*0112*..	1
CITROEN	N6	XSARA (N2) Kombi (97-05)		e2*./..*0113*..	1
CITROEN	N6	XSARA (N2) Kombi (97-05)		e2*./..*0114*..	1
CITROEN	N6	XSARA (N2) Kombi (97-05)		e2*./..*0115*..	1
CITROEN	N6	XSARA (N2) Kombi (97-05)		e2*./..*0175*..	1
CITROEN	N6	XSARA (N1) Limousine (97-05)		e2*./..*0189*..	1
CITROEN	X 1	XANTIA (X1) Limousine (93-97)	G411		1
CITROEN	X1	XANTIA (X1) Limousine (93-97)		e2*./..*0001*..	1
CITROEN	X1	XANTIA (X1) Limousine (93-97)		e2*./..*0002*..	1
CITROEN	X1	XANTIA (X1) Limousine (93-97)		e2*./..*0003*..	1
CITROEN	X1	XANTIA (X1) Limousine (93-97)		e2*./..*0006*..	1
CITROEN	X1	XANTIA (X1) Kombi (95-97)		e2*./..*0013*..	1
CITROEN	X1	XANTIA (X1) Limousine (93-97)		e2*./..*0019*..	1
CITROEN	X1	XANTIA (X1) Limousine (93-97)		e2*./..*0065*..	1

(Fortsetzung s. nächste Seite =>)

Auflagen bzw. Hinweise:

Verwendung nur in Verbindung mit Bremsbelägen entsprechend der ABE bzw. EWG-Genehmigung des Fahrzeugs oder wahlweise anderen für das Fahrzeug genehmigten Bremsbelägen (z.B. „KBA xxxxx“ o. „ 90R-01xxx.yyy“)

Auf die richtige Zuordnung dieser Bremsscheibenausführung zur entsprechenden Bremsanlage des Fahrzeugs ist durch Vergleich mit den Abmessungen des Originalteils (Außendurchmesser u. Dicke des Reibrings, s.o.) und mit der o.a. Original-Ersatzteil-Nr. besonders zu achten.

Verwendung an Achse 2 nur in Verbindung mit einer Bremsscheibe mit Multifunktionsnut „Ate PowerDisc“ an Achse 1 und Fahrzeugen mit ABS.

Gutachten Nr. : BT 131.00
Anlage : 1
Blatt : 16 / 110
Datum : 30.08.2013



Hersteller : Continental Aftermarket GmbH
Typ: : 3

Verwendungsbereich der Bremsscheibe (Fortsetzung)

Fahrzeug-hersteller	Typ	Handelsbezeichnung	ABE-Nr.	EG-Genehmigungs-Nr.	Achse
CITROEN	X1	XANTIA (X1) Limousine (93-97)		e2*./..*0069*..	1
CITROEN	X1	XANTIA (X1) Kombi (95-97)		e2*./..*0070*..	1
CITROEN	X1	XANTIA (X1) Kombi (95-97)		e2*./..*0131*..	1
CITROEN	X2	XANTIA (X2) Limousine (98-03)		e2*./..*0117*..	1
CITROEN	X2	XANTIA (X2) Limousine (98-03)		e2*./..*0118*..	1
CITROEN	X2	XANTIA (X2) Limousine (98-03)		e2*./..*0123*..	1
CITROEN	X2	XANTIA (X2) Limousine (98-03)		e2*./..*0124*..	1
CITROEN	X2	XANTIA (X2) Limousine (98-03)		e2*./..*0191*..	1
CITROEN	XB	CITROEN BX (82-93)	C943/1		1
CITROEN	XB	CITROEN BX (82-93)	C943/2		1

Auflagen bzw. Hinweise:

Verwendung nur in Verbindung mit Bremsbelägen entsprechend der ABE bzw. EWG-Genehmigung des Fahrzeugs oder wahlweise anderen für das Fahrzeug genehmigten Bremsbelägen (z.B. „KBA xxxxx“ o. „ 90R-01xxx.yyy“)

Auf die richtige Zuordnung dieser Bremsscheibenausführung zur entsprechenden Bremsanlage des Fahrzeugs ist durch Vergleich mit den Abmessungen des Originalteils (Außendurchmesser u. Dicke des Reibrings, s.o.) und mit der o.a. Original-Ersatzteil-Nr. besonders zu achten.

Verwendung an Achse 2 nur in Verbindung mit einer Bremsscheibe mit Multifunktionsnut „Ate PowerDisc“ an Achse 1 und Fahrzeugen mit ABS.